

Addendum à la déclaration sur la protection des données en relation avec la plateforme d'apprentissage (Moodle)

1. Nom et coordonnées du responsable du traitement

Le responsable au sens du règlement général sur la protection des données (RGPD) et d'autres lois nationales sur la protection des données des États membres ainsi que d'autres règlements sur la protection des données est le GLCT (Groupement Local de Coopération Transfrontalière)

Euro-Institut

Rehfusplatz 11

77694 Kehl, Allemagne

Tel.: +49 (0) 7851 7407 0

E-Mail: info@euroinstitut.org

1.1 Représentant (fonctionnement et gestion de la plateforme) :

Copendia GmbH & Co KG

Friedrich-Barnewitz-Str. 8

18119 Rostock, Allemagne

Technologiepark Warnemünde

Tel.: +49 381 5196 4861

E-Mail: info@copendia.de

1.2 Délégué externe à la protection des données

Coordonnées de contact du délégué externe à la protection des données :

datenschutz@euroinstitut.org

2. Informations générales sur le traitement de données

2.1 Cadre du traitement des données à caractère personnel

Nous collectons et traitons les données à caractère personnel de nos utilisatrices et utilisateurs pour enseigner et leur permettre d'apprendre selon les principes et avec les méthodes de l'apprentissage mixte (soutien de l'apprentissage en présentiel et en ligne par le biais des médias et de processus numériques) et uniquement dans la mesure où cette démarche est nécessaire pour le bon

fonctionnement et l'efficacité de la plateforme dans le cadre de nos missions et de nos activités. Les données à caractère personnel de nos utilisatrices et utilisateurs sont régulièrement traitées de manière volontaire, uniquement avec le consentement de l'utilisateur. Une exception s'applique dans les cas où les réglementations légales le permettent ou l'exigent (par exemple, par des accords ou des lois scolaires).

Dans ces cas de figure, les utilisatrices et utilisateurs seront informés en conséquence.

À moins que les utilisatrices et utilisateurs n'utilisent des pseudonymes, nous recueillons le nom, l'adresse électronique, la ville et le pays des utilisatrices et utilisateurs. Les utilisatrices et utilisateurs peuvent ajouter, modifier ou supprimer ces données et d'autres données à caractère personnel dans leur profil. Un nom d'utilisateur peut également être modifié sur demande.

La plupart des données sont générées par les utilisatrices et utilisateurs eux-mêmes sur la plateforme et sont généralement à caractère personnel. Les enseignants (dans ce cas, les responsables de formation) peuvent, par exemple, fournir leurs propres fichiers et textes, créer configurer, des tâches et des questions de test ou animer des groupes d'apprentissage. Les apprenants (dans ce cas, les participants à la formation) peuvent par exemple créer des publications dans des forums et avec des outils de types blogs, résoudre des exercices, ou répondre à des questions de test. Selon la configuration, l'évaluation éventuelle des résultats par les enseignants est en partie automatisée mais retraçable.

Dans des contextes fermés, ces données ne sont visibles qu'au sein de groupes de personnes prédéfinis.

2.2 Base juridique pour le traitement des données à caractère personnel

Dans la mesure où nous obtenons votre consentement pour le traitement des données à caractère personnel, l'article 6, paragraphe 1, point a du Règlement Général sur la protection des données (RGPD) sert de base juridique.

Lors du traitement de données à caractère personnel, nécessaires à l'exécution d'un contrat auquel la personne concernée est partie prenante, l'article 6, paragraphe 1, point b du RGPD sert de base juridique, y compris aux traitements nécessaires à l'exécution des mesures précontractuelles.

Dans la mesure où le traitement des données à caractère personnel est nécessaire pour remplir une obligation légale à laquelle notre GLCT est soumise, l'article 6, paragraphe 1, point c du RGPD sert de base juridique.

Si le traitement est nécessaire pour sauvegarder un intérêt légitime de notre GLCT ou d'un tiers et si les intérêts, les droits fondamentaux et les libertés fondamentales de la personne concernée ne prévalent pas, alors l'article 6, paragraphe 1, point f du RGPD sert de base juridique pour ce traitement.

2.3 Suppression des données et durée de conservation

Les données à caractère personnel de la personne concernée seront effacées ou rendues inaccessibles dès que la finalité du stockage cessera de s'appliquer. Les utilisatrices et utilisateurs seront informés spécifiquement à ce sujet. Les utilisatrices et utilisateurs peuvent également supprimer les données qu'ils ont eux-mêmes publiées, à condition qu'elles n'aient pas été publiées dans le cadre de contributions d'autres utilisatrices et utilisateurs (par exemple, des messages de forum auxquels des réponses ont été apportées).

Les données peuvent être conservées au-delà, si cela a été prévu par les législateurs européens ou nationaux dans les règlements, lois ou d'autres dispositions de l'Union européenne auxquels le responsable est soumis. Les données seront également supprimées ou rendues inaccessibles si la durée de conservation prescrite par les normes susmentionnées expire, à moins qu'il ne soit nécessaire de conserver des données pour la conclusion ou l'exécution d'un contrat.

3. Transmission des données à des prestataires de service

3.1 Description et portée du traitement des données

Si les utilisatrices et utilisateurs utilisent l'application mobile moodle sur leurs appareils mobiles, un service de moodle.net, le service de notification mobile (Airnotifier), est utilisé pour la transmission de messages courts à caractère personnel.

3.2 Base juridique pour le traitement des données

La base juridique pour la conservation temporaire des données est l'article 6, paragraphe 1, point b du RGPD.

3.3 Finalité du traitement des données

La transmission et le traitement des données à caractère personnel par le prestataire de services sont nécessaires pour que ce dernier puisse assurer la gestion, la configuration, les mesures techniques et organisationnelles de sécurité des données et l'assistance aux utilisatrices et utilisateurs afin de remplir les services contractuels.

L'Airnotifier est indispensable sur le plan technique pour la réception de messages courts et pour la notification de réception dans l'application mobile.

3.4 Durée de conservation des données

Les données seront supprimées dès qu'elles ne seront plus nécessaires pour la finalité pour laquelle elles ont été collectées. Dès que les obligations contractuelles sont remplies ou dès lors que le contrat est résilié, la conservation prend fin et les données sont supprimées si elles ne doivent pas être retransmises à la partie responsable sur la base d'obligations légales ou contractuelles.

3.5 Droit d'opposition et de rétractation

Une objection à la transmission des données à caractère personnel au prestataire de services peut être déposée auprès de la personne responsable. Dans ce cas ou si les données doivent être supprimées chez le prestataire de services, la plateforme ou certaines fonctionnalités de la plateforme ne peuvent plus être utilisées par l'utilisateur et, le cas échéant, les obligations associées des utilisatrices et utilisateurs ne peuvent plus être remplies.

4. Mise à disposition du site internet et création des fichiers journaux

4.1 Description et portée du traitement des données

À chaque consultation de notre site internet, notre système collecte automatiquement des données et des informations à partir du système informatique de l'ordinateur qui y accède.

Les données suivantes sont collectées :

1. Des informations sur le type de navigateur utilisé ainsi que sa version
2. Le système d'exploitation de l'utilisateur
3. Le prestataire de services internet de l'utilisateur
4. L'adresse IP de l'utilisateur
5. La date et l'heure de l'accès
6. Les sites internet à partir desquels le système de l'utilisateur accède à notre site internet
7. Les sites internet auxquels l'utilisateur accède par le biais de notre site internet

Ces données sont également conservées dans les fichiers journaux de notre système. Les adresses IP de l'utilisateur ou d'autres données permettant d'attribuer les données à un utilisateur ne sont pas concernées. Ces données ne sont pas conservées avec d'autres données à caractère personnel de l'utilisateur.

4.2 Base juridique pour le traitement des données

Base juridique pour la conservation temporaire des données est l'article 6, paragraphe 1, point f du RGPD.

4.3 Finalité du traitement des données

La conservation temporaire de l'adresse IP par le système est nécessaire pour permettre la transmission du site internet à l'ordinateur de l'utilisateur. À cette fin, l'adresse IP de l'utilisateur doit rester enregistrée pendant toute la durée de la session.

4.4 Durée de conservation des données

Les données sont supprimées dès qu'elles ne sont plus nécessaires pour la finalité pour laquelle elles ont été collectées. Lorsqu'il s'agit de la collecte de données pour la mise à disposition du site internet, cette collecte a lieu lorsque la session respective est terminée.

4.5 Droit d'opposition et de rétractation

La collecte de données pour la mise à disposition du site internet et la conservation des données dans des fichiers journaux sont absolument nécessaires pour le fonctionnement du site internet. Par conséquent, il n'y a pas de possibilité de contestation de la part de l'utilisateur.

5. Utilisation des cookies

5.1 Description et portée du traitement des données

Notre site internet utilise des cookies. Les cookies sont des fichiers texte qui sont conservés dans le navigateur internet ou par le navigateur internet sur le système informatique de l'utilisateur. Lorsqu'un utilisateur accède à un site internet, un cookie peut être conservé sur le système d'exploitation de l'utilisateur. Ce cookie contient une chaîne de caractères caractéristiques qui permet au navigateur d'être identifié de manière unique lorsque le site internet est rappelé.

Nous utilisons des cookies pour faciliter l'utilisation de notre site internet. Certains éléments de notre site internet exigent que le navigateur demandeur puisse être identifié même après un changement de page.

Les données suivantes sont conservées et transmises dans les cookies :

1. le numéro de session de connexion (MoodleSession)
2. par la mémorisation du nom d'utilisateur par choix de l'utilisateur (MOODLEID)

5.2 Base juridique pour le traitement des données

La base juridique pour le traitement des données à caractère personnel par le biais de cookies est l'article 6, paragraphe 1, point f du RGPD.

5.3 Finalité du traitement des données

L'utilisation de cookies nécessaires sur le plan technique a pour but de simplifier l'utilisation des sites internet pour les utilisatrices et utilisateurs. Certaines fonctions de notre site internet ne peuvent pas être proposées sans l'utilisation de cookies. Pour ces derniers, il est nécessaire que le navigateur soit reconnu même après un changement de page.

Nous avons besoin de cookies pour les applications suivantes :

1. l'accès de l'utilisateur à toutes les pages à accès autorisé après la connexion jusqu'à la déconnexion.
2. reconnaissance de l'utilisateur lors d'une nouvelle session (« mémoriser mon nom d'utilisateur »)

Les données d'utilisateur collectées par le biais de cookies nécessaires sur le plan technique ne sont pas utilisées pour créer des profils d'utilisateur.

5.4 Durée de conservation, droit d'opposition et de rétractation.

Les cookies sont conservés sur l'ordinateur de l'utilisateur et transmis de celui-ci à notre site internet. Par conséquent, en tant qu'utilisateur, vous avez également un contrôle absolu sur l'utilisation des cookies. En modifiant les paramètres de votre navigateur Internet, vous pouvez désactiver ou limiter la transmission de cookies. Les cookies qui ont déjà été conservés peuvent être supprimés à tout moment. Cela peut également se faire automatiquement. Si les cookies sont désactivés pour notre site

internet, il peut ne plus être possible d'utiliser toutes les fonctions du site internet dans leur intégralité.

6. Droits de la personne concernée

Si vos données à caractère personnel sont traitées, vous êtes une personne concernée conformément au RGPD et vous disposez des droits suivants vis-à-vis du responsable du traitement :

6.1 Droit à l'information

Vous pouvez demander au responsable du traitement de confirmer si des données à caractère personnel vous concernant sont traitées par nos soins.

Si un tel traitement a lieu, vous pouvez demander au responsable du traitement les informations suivantes:

1. les finalités pour lesquelles les données à caractère personnel sont traitées ;
2. les catégories de données à caractère personnel qui sont traitées ;
3. les destinataires ou les catégories de destinataires auxquels les données à caractère personnel vous concernant ont été ou seront communiquées ;
4. la durée prévue de la conservation des données à caractère personnel vous concernant ou, si une information spécifique à ce sujet n'est pas possible, les critères de détermination de la période de conservation ;
5. l'existence d'un droit de rectification ou d'effacement des données à caractère personnel vous concernant, d'un droit de limitation du traitement par le responsable du traitement ou d'un droit d'opposition à un tel traitement ;
6. l'existence d'un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle ;
7. toute information disponible sur l'origine des données, si les données à caractère personnel ne sont pas collectées auprès de la personne concernée ;
8. l'existence d'un processus décisionnel automatisé, y compris le profilage, conformément à l'article 22, paragraphes 1 et 4, du RGPD et, au moins dans ces cas, des informations significatives sur la logique en jeu ainsi que sur la portée et les effets escomptés de ce traitement pour la personne concernée.

Vous avez le droit de demander des informations pour savoir si les données à caractère personnel vous concernant sont transférées vers un pays étranger ou vers une organisation internationale. Dans ce cas, vous pouvez demander à être informé des garanties appropriées en vertu de l'article 46 du RGPD en rapport avec le transfert.

6.2 Droit à la rectification

Vous disposez d'un droit de rectification et/ou de complément vis-à-vis du responsable du traitement si les données à caractère personnel traitées vous concernant sont inexactes ou incomplètes. Le responsable du traitement procède à la rectification dans les meilleurs délais.

6.3 Droit à la limitation du traitement

Dans les conditions suivantes, vous pouvez demander la limitation du traitement des données à caractère personnel vous concernant :

1. Si vous contestez l'exactitude des données à caractère personnel vous concernant pendant une période permettant au responsable du traitement de vérifier l'exactitude de vos données à caractère personnel ;
2. Le traitement est illicite et vous vous opposez à l'effacement des données à caractère personnel et exigez à la place la limitation de l'utilisation des données à caractère personnel ;
3. Le responsable du traitement n'a plus besoin des données à caractère personnel pour les fins du traitement, néanmoins ces données à caractère personnel vous sont encore nécessaires pour la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice ;
4. Vous vous opposez au traitement en vertu de l'article 21, paragraphe 1 du RGPD, pendant la vérification portant sur le point de savoir si les motifs légitimes poursuivis par le responsable du traitement prévalent sur ceux de la personne concernée.

Lorsque le traitement a été limité en vertu du paragraphe 1, ces données à caractère personnel ne peuvent, à l'exception de la conservation, être traitées qu'avec le consentement de la personne concernée, ou pour la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice, ou pour la protection des droits d'une autre personne physique ou morale, ou encore pour des motifs importants d'intérêt public de l'Union européenne ou d'un État membre.

Si la limitation du traitement a été restreinte conformément aux conditions susmentionnées, vous en serez informé par le responsable du traitement avant que la limitation ne soit levée.

6.4 Droit à l'effacement (« droit à l'oubli »)

a) Obligation d'effacement

Vous avez le droit d'obtenir du responsable du traitement l'effacement, dans les meilleurs délais, de données à caractère personnel vous concernant et le responsable du traitement a l'obligation d'effacer ces données à caractère personnel dans les meilleurs délais, lorsque l'un des motifs suivants s'applique :

1. Les données à caractère personnel ne sont plus nécessaires au regard des finalités pour lesquelles elles ont été collectées ou traitées d'une autre manière.
2. Vous retirez le consentement sur lequel est fondé le traitement, conformément à l'article 6, paragraphe 1, point a, ou à l'article 9, paragraphe 2, point a du RGPD, et il n'existe pas d'autre fondement juridique au traitement.
3. Vous vous opposez au traitement en vertu de l'article 21, paragraphe 1 du RGPD, et il n'existe pas de motif légitime impérieux pour le traitement, ou vous vous opposez au traitement en vertu de l'article 21, paragraphe 2 du RGPD.
4. Les données à caractère personnel vous concernant ont fait l'objet d'un traitement illicite.
5. Les données à caractère personnel doivent être effacées pour respecter une obligation légale qui est prévue par le droit de l'Union ou par le droit de l'État membre auquel le responsable du traitement est soumis.
6. Les données à caractère personnel vous concernant ont été collectées dans le cadre de l'offre de services de la société de l'information visée à l'article 8, paragraphe 1 du RGPD.

b) Informations à des tiers

Lorsque le responsable du traitement a rendu publiques les données à caractère personnel et qu'il est tenu de les effacer en vertu du paragraphe 1, compte tenu des technologies disponibles et des coûts de mise en œuvre, il prend des mesures raisonnables, y compris d'ordre technique, pour informer les

responsables du traitement qui traitent ces données à caractère personnel de la personne concernée a demandé l'effacement par ces responsables du traitement de tout lien vers ces données à caractère personnel, ou de toute copie ou reproduction de celles-ci.

c) Exceptions

Le droit à l'effacement ne s'applique pas dans la mesure où ce traitement est nécessaire :

1. à l'exercice du droit à la liberté d'expression et d'information ;
2. pour respecter une obligation légale qui requiert le traitement prévu par le droit de l'Union européenne ou par le droit de l'État membre auquel le responsable du traitement est soumis, ou pour exécuter une mission d'intérêt public ou relevant de l'exercice de l'autorité publique dont est investi le responsable du traitement ;
3. pour des motifs d'intérêt public dans le domaine de la santé publique, conformément à l'article 9, paragraphe 2, points h et i, ainsi qu'à l'article 9, paragraphe 3 du RGPD ;
4. à des fins archivistiques dans l'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques conformément à l'article 89, paragraphe 1, dans la mesure où le droit visé au paragraphe 1 est susceptible de rendre impossible ou de compromettre gravement la réalisation des objectifs dudit traitement ou
5. à la constatation, à l'exercice ou à la défense de droits en justice.

6.5 Obligation de notification

Si vous avez fait valoir votre droit de rectification, d'effacement ou de limitation du traitement auprès du responsable du traitement, celui-ci est tenu d'informer tous les destinataires auxquels les données à caractère personnel vous concernant ont été communiquées de cette rectification ou de cet effacement ou de cette limitation du traitement, sauf si cela s'avère impossible ou implique un effort disproportionné.

Vous avez le droit, à l'encontre du responsable du traitement, d'être informé sur ces destinataires.

6.6 Droit à la portabilité des données

Vous avez le droit de recevoir les données à caractère personnel vous concernant si elles ont été fournies à un responsable du traitement, dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine, et avez le droit de transmettre ces données à un autre responsable du traitement sans que le responsable du traitement auquel les données à caractère personnel ont été communiquées y fasse obstacle, lorsque

1. le traitement est fondé sur le consentement en application de l'article 6, paragraphe 1, point a, ou de l'article 9, paragraphe 2, point a, ou sur un contrat en application de l'article 6, paragraphe 1, point b du RGPD et
2. le traitement est effectué à l'aide de procédés automatisés.

Dans l'exercice de ce droit, vous avez également le droit de faire transférer les données à caractère personnel vous concernant directement d'un responsable du traitement à un autre, dans la mesure où cela est techniquement possible. Cela ne doit pas affecter les libertés et les droits d'autres personnes. Le droit à la portabilité ne s'applique pas au traitement nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public ou relevant de l'exercice de l'autorité publique dont est investi le responsable du traitement.

6.7 Droit d'opposition

Vous avez le droit de vous opposer à tout moment, pour des raisons tenant à votre situation particulière, à un traitement des données à caractère personnel vous concernant fondé sur l'article 6, paragraphe 1, point e ou f du RGPD, y compris un profilage fondé sur ces dispositions.

Le responsable du traitement ne traite plus les données à caractère personnel, à moins qu'il ne démontre qu'il existe des motifs légitimes et impérieux pour le traitement qui prévalent sur les intérêts et les droits et libertés de la personne concernée, ou pour la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice.

Lorsque les données à caractère personnel vous concernant sont traitées à des fins de prospection, vous avez le droit de vous opposer à tout moment au traitement des données à caractère personnel vous concernant à de telles fins de prospection, y compris au profilage dans la mesure où il est lié à une telle prospection.

Lorsque vous vous opposez au traitement à des fins de prospection, les données à caractère personnel ne sont plus traitées à ces fins.

Dans le cadre de l'utilisation de services de la société de l'information, et nonobstant la directive 2002/58/CE, vous avez la possibilité d'exercer votre droit d'opposition à l'aide de procédés automatisés utilisant des spécifications techniques.

6.8 Droit de rétraction de la déclaration de consentement en vertu de la loi sur la protection des données

Vous avez le droit de révoquer à tout moment votre déclaration de consentement en vertu de la loi sur la protection des données. La révocation du consentement n'affecte pas la licéité du traitement effectué sur la base du consentement jusqu'à la révocation.

6.9 Décision individuelle automatisée, y compris le profilage

Vous avez le droit de ne pas faire l'objet d'une décision fondée exclusivement sur un traitement automatisé, y compris le profilage, produisant des effets juridiques vous concernant ou vous affectant de manière significative de façon similaire. Ceci ne s'applique pas lorsque la décision :

1. Est nécessaire à la conclusion ou à l'exécution d'un contrat entre la personne concernée et un responsable du traitement ;
2. Est autorisée par le droit de l'Union européenne ou le droit de l'État membre auquel le responsable du traitement est soumis et qui prévoit également des mesures appropriées pour la sauvegarde des droits et libertés et des intérêts légitimes de la personne concernée ; ou
3. Est fondée sur le consentement explicite de la personne concernée.

Les décisions visées au paragraphe 2 du RGPD ne peuvent être fondées sur les catégories particulières de données à caractère personnel visées à l'article 9, paragraphe 1, à moins que l'article 9, paragraphe 2, point a ou g du RGPD, ne s'applique et que des mesures appropriées pour la sauvegarde vos droits et libertés et vos intérêts légitimes ne soient en place.

Dans les cas visés (1) et (3) le responsable du traitement met en œuvre des mesures appropriées pour la sauvegarde de vos droits et libertés et vos intérêts légitimes, au moins du droit de la personne

concernée d'obtenir une intervention humaine de la part du responsable du traitement, d'exprimer son point de vue et de contester la décision.

6.10 Droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle

Sans préjudice de tout autre recours administratif ou juridictionnel, vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle, en particulier dans l'État membre dans lequel se trouve votre résidence habituelle, votre lieu de travail ou le lieu où la violation aurait été commise, si vous considérez que le traitement de données à caractère personnel vous concernant constitue une violation du RGPD.

L'autorité de contrôle auprès de laquelle la réclamation a été introduite informe l'auteur de la réclamation de l'état d'avancement et de l'issue de la réclamation, y compris de la possibilité d'un recours juridictionnel en vertu de l'article 78 du RGPD.